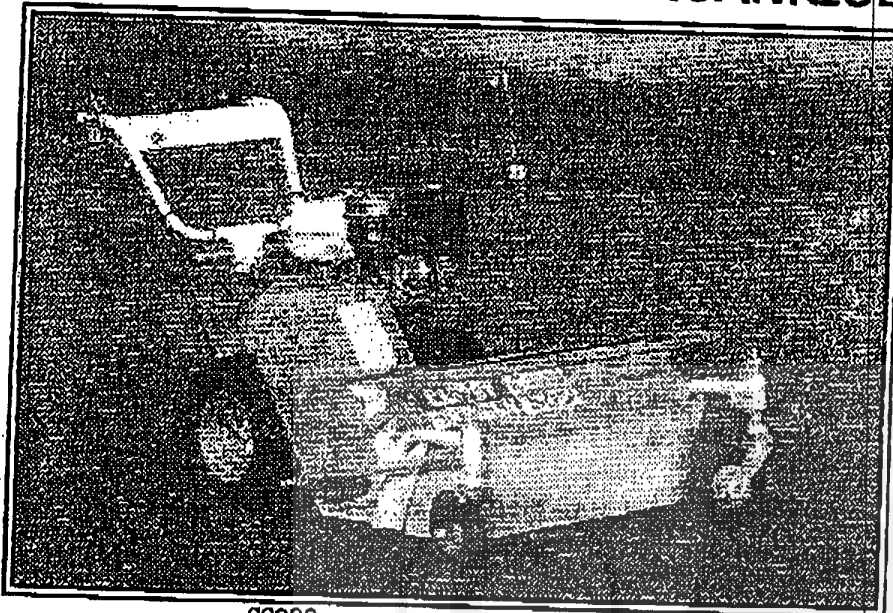




AUTOMOTRICES C.G. TRAC



FREIN A COMMANDE MECANIQUE



CG933

943

983

1343

1373 - 1533

T 676

816

1086

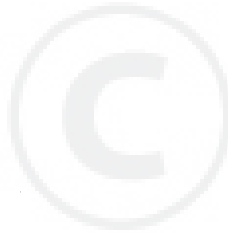
NOTICE D'ENTRETIEN & DE PIECES DETACHEES

Sté CARROY-GIRAUDON & Cie

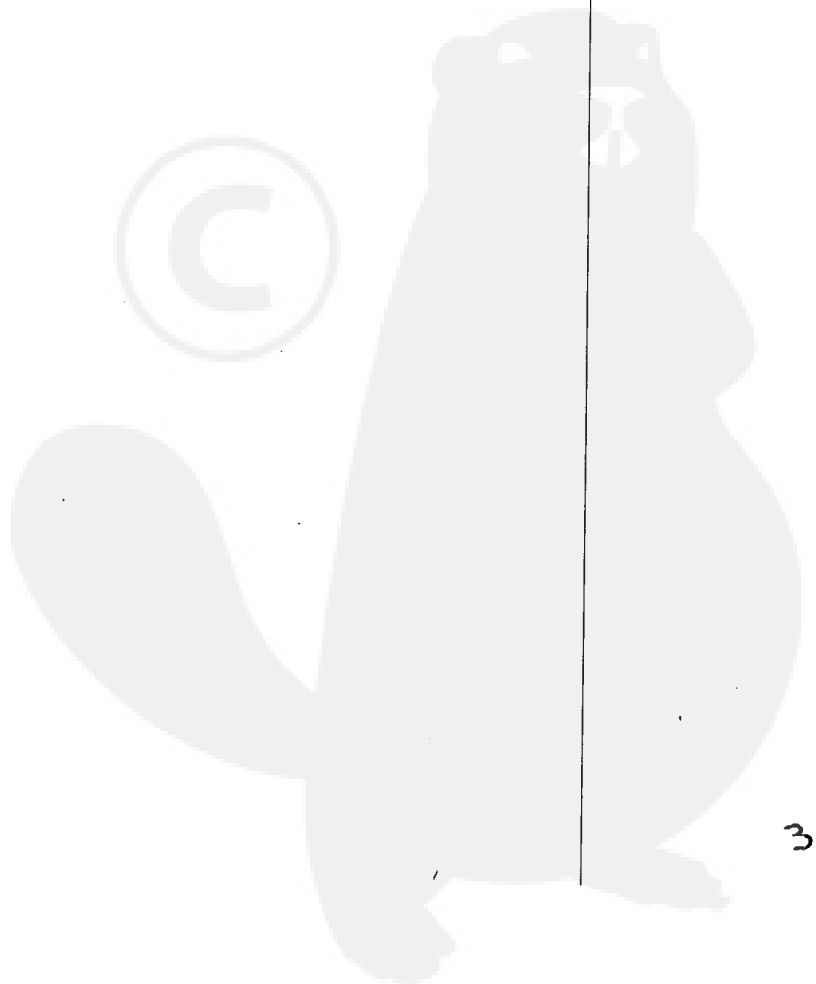
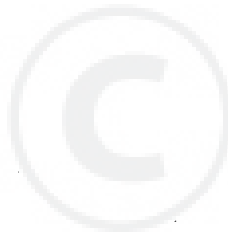
société anonyme au capital de 630 000 francs r.c. bourges
Z.I. ROUTE DE FOECY 18100 VIERZON-FRANCE Tél 48 71 25 83 Fax 48 71 78 01

S O M M A I R E

	<u>PAGE</u>
- NOTES	3
- SECURITE	4 - 5
- RESPONSABILITES DE L'OPERATEUR	6
- DESCRIPTION GENERALE DE L'EQUIPEMENT	6 - 7 - 8
- IDENTIFICATION DES COMMANDES ET DES SECURITES	9
- FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE	10 - 11
- PNEUMATIQUES, NIVEAU D'HUILE, GRAISSAGE	12 - 13 - 14
- ENTRETIENS	15 - 16
- INCIDENTS - CAUSES - REMEDES	16 - 17
- MONTAGE ET REGLAGE DES FREINS	18 - 19
- RECEPTION DE LA MACHINE - GARANTIE - IDENTIFICATION	20



NOTES



I SECURITE

Lisez attentivement ce manuel et familiarisez-vous avec les commandes et les possibilités de votre CG TRAC.

Ne pas laisser les enfants de moins de 16 ans démarrer ou utiliser votre machine.

L'utilisateur est responsable vis à vis des tiers dans la zone de travail de la machine.

Le transport de personnes sur la tondeuse est interdit.

Avant de démarrer, vérifier l'état des couteaux. Remplacer les couteaux cassés ou usés afin de conserver l'équilibrage du rotor.

Vérifier votre réserve de carburant avant chaque utilisation.

N'enlevez jamais le bouchon de réservoir d'essence et ne procédez jamais au remplissage pendant que le moteur tourne ou tant qu'il est chaud. Lorsque vous remplissez le réservoir, ne le remplissez pas complètement, car la chaleur cause une dilatation de l'essence.

Avant de démarrer le moteur, essuyer l'essence qui aurait pu être répandue au moment du remplissage.

Rappelez vous que l'essence est très inflammable et doit toujours être utilisée avec précaution.

Faire toujours le plein à l'extérieur et ne pas fumer durant ce temps.

N'utiliser que le carburant indiqué sur la notice d'utilisation du moteur.

Ne pas faire fonctionner le moteur dans un endroit fermé.

Les opérations d'entretien et de nettoyage de la machine, le réglage de la hauteur de coupe ainsi que les démontages de dispositifs de protection ne doivent être entrepris qu'après avoir arrêté le moteur et débrayé le rotor.

Avant la coupe inspecter la zone de travail et enlever les corps étrangers, (pierres, batons, fils métalliques...).

Pendant le travail portez des chaussures rigides et des pantalons.

Marcher, ne pas courir et porter une attention particulière lors du travail en pente.

Ne pas essayer de modifier le réglage du régulateur. Il contrôle la vitesse du moteur et évite des vitesses excessives qui lui seraient nuisibles et qui seraient dangereuses pour la machine et les utilisateurs.

Lorsque vous démarrez un moteur avec un lanceur manuel, veillez à ne pas être en déséquilibre et vérifier que vos pieds sont loin de la tête de coupe.

Arrêter la rotation du rotor si la machine doit être basculée ou pour être déplacée en dehors de la zone de travail.

Ne jamais utiliser la machine avec des carters ou des protecteurs défectueux ou avec des dispositifs de sécurité hors service.

Arrêter le moteur :

- Avant de s'éloigner de la machine,
- Avant de refaire le plein,
- Avant de faire les réglages de hauteur de coupe,
- Avant de procéder à des contrôles, des nettoyages ou des réparations,
- Après avoir heurté un corps étranger ; si la machine commence à vibrer de façon anormale, contrôler le rotor.

Veiller à ce que toutes les vis soient bien serrés,

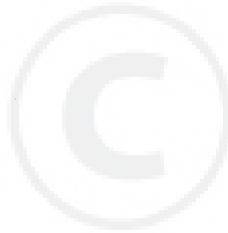
Débarrasser le moteur et la tête de coupe des accumulations d'herbe ou de feuilles,

Ne jamais stocker le matériel avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur du bâtiment où les vapeurs pourraient atteindre une flamme ou une étincelle.

Faire refroidir le moteur avant de la remiser dans n'importe quelle enceinte.

PENDANT LE TRANSPORT DES MACHINES LE ROBINET D'ESSENCE DOIT ETRE FERME.

Remplacer impérativement les éléments usés ou détériorés par des pièces d'origine. Cela serait une cause de non application de la garantie, et elles peuvent être la cause de détérioration d'éléments de la machine.



RESPONSABILITE DE L'OPERATEUR

La responsabilité de l'utilisateur est engagé vis à vis des tiers.

- Dans la zone de travl de la machine,
- Dans le cas d'utilisation de pièces non d'origine lors du remplacement des pièces usagées.
- Dans le cas d'utilisation d'une machine modifiée ou mal entretenue.
- Dans le cas où les travaux effectués sortent du cadre normal d'utilisa-tion.

DESCRIPTION GENERALE DE L'EQUIPEMENT

Le présent équipement est une Tondobroyeuse Automotrice à conducteur accompagnant qui permet, selon les équipements de :

- Tondre le gazon, les prés...
- Débroussailler,
- Régénérer, défautrer les gazons,

Les caractéristiques principales sont données dans le tableau ci dessous.

TYPE MACHINE	MOTEUR TYPE	PUISS. CV	LARGEUR COUPE CM	POIDS KGS	PENTE MAXI ADMIS.		VITESSE DEPLAC. MAXI	
					°	%	AV	AR
CG 933 T676	Briggs et Stratton	11	67	170	15	27	8	2
CG 933 T816	"	11	81	175	15	27	8	2
CG 943 T676	HONDA 4T	11	67	174	20	36	8	2
CG 943 T816	"	11	81	179	20	36	8	2
CG 983 T676	HONDA D.	11	67	166	35	70	8	2
CG 983 T816	"	11	81	171	35	70	8	2
CG1343 T816	HONDA 4T	13	81	140	20	36	8	2
CG1343 T1086	HONDA 4T	13	108	150	20	36	8	2
CG1373 T816	KUBOTA 4T	13	81	140	25	47	8	2
CG1373 T1086	KUBOTA 4T	13	108	150	25	47	8	2
CG1533 T816	VANGUARD							
	B.S. 4T	16	81	170	25	47	8	2
CG1533 T1086	VANGUARD							
	B.S. 4T	16	108	180	25	47	8	2

Votre machine est équipée d'une direction assistée grâce à des freins à disques, d'une transmission hydrostatique et des systèmes de sécurité permettant d'opérer avec le minimum de risques.

Selon les modèles, les options suivantes sont disponibles (pour plus de détails consulter le tarif).

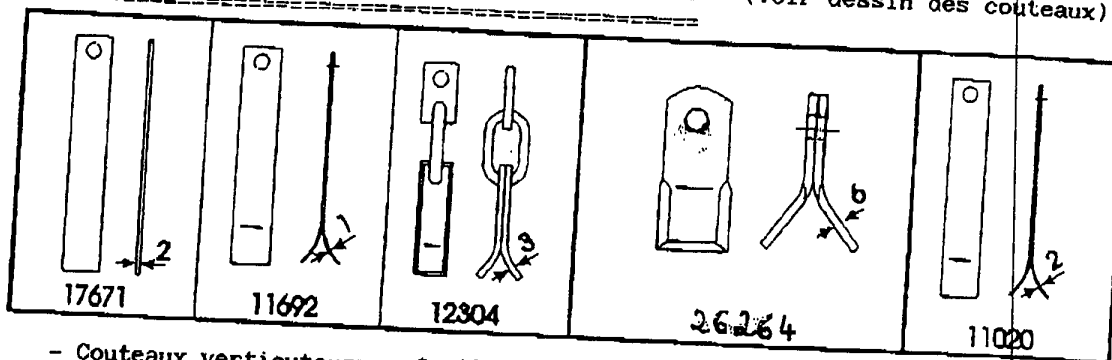
- Démarreur électrique (inclus sur le modèle de base CG 1533 T 816 ou CG 1533 T 1086)
- Roues jumelées,
- Patins de glissement
- Commande hydraulique de freins. Dans ce cas les désignations des machines sont CG 944 T 816 au lieu de CG 943 T 816 etc....

- roues gazon,
- compteur horaire,
- roues pleines increvables,

Les pneumatiques de base sont les suivants :

Pour CG 1533 16 X 6.50 X 8
Autres modèles 400 X 10

Equipement de coupe selon travail à effectuer (voir dessin des couteaux)



- Couteaux verticuteurs ref. 17671

Ne s'utilisent pas sur des machines équipées de couteaux de 6 mm,

Permettent de :

- Couper les plantes à végétation horizontale tout en laissant en place les pentes à végétation verticale.
- Défeutrer les pieds de gazon (aération du gazon).
- Démousser les pelouses pour les régénérer.

Il est recommandé d'utiliser des pneus de profil gazon pour faire ce travail.

Suivant l'effet recherché, on met en place un couteau 17671 dans chacune des chapes soudées sur le rotor, ou toutes les 2 chapes ou encore toutes les 3 chapes.

L'espacement des lames verticales sera alors respectivement de 17, 34, ou 68 mm. En règle générale on utilise un espacement de 34mm. L'espacement de 17 mm n'est à utiliser que pour l'enlèvement des mousses très difficiles.

Pour effectuer une coupe verticale on tourne en régime normal (moteur maxi, avance normale).

Pour effectuer un démoussage ou un défeutrage on fait tourner le moteur avec les gaz au minimum et on avance lentement à environ 3 km/heure.

- Couteaux gazon fin 11692

Couteaux de 1mm d'épaisseur à n'utiliser que sur gazon entretenu de qualité, des tiges vertes jusqu'à 10 mm de diamètre. Ne pas utiliser sur sol caillouteux ou envahi de taupinières.

- Couteaux renforcés 12304

Couteaux articulés de 3 mm d'épaisseur. Ils conviennent mal aux gazons mais sont à préférer pour les prairies mal nivelées ou les sols parsemés d'obstacles. Leur capacité de coupe va jusqu'à 30 mm environ.

- Couteaux de débroussaillage 16254

Couteaux de 6 mm d'épaisseur. peuvent couper de l'herbe et des broussailles jusqu'à 50 mm de diamètre.

Il est à noter que les machines équipées d'origine en couteaux 16039 ont un rotor spécial qui ne permet pas d'utiliser les autres types de couteaux qui eux sont interchangeables.

- Couteaux 11020

Dits universels car ils sont utilisables sur des stades, des pelouses, des parcs publics, des hippodromes etc...
Ces couteaux ont une capacité de coupe qui va du gazon jusqu'aux tiges de 20 mm de diamètre environ. Ils conviennent donc aussi aux débroussaillages légers.



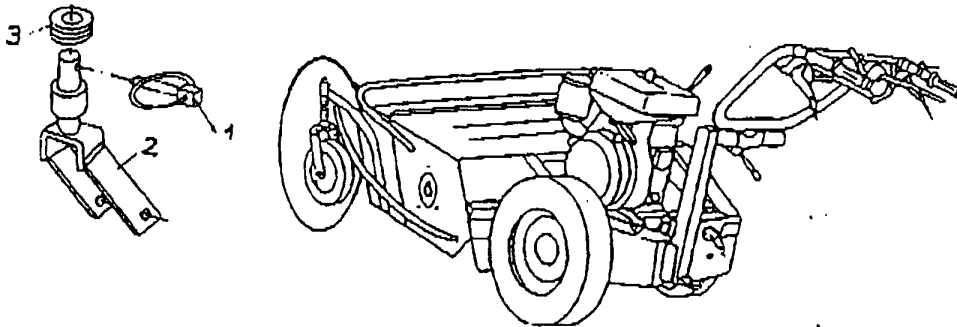
6.3. Choix de hauteur de coupe (Fig. 2)

Sur les pelouses correctement nivelées, abaisser la coupe au maximum. Pour des prairies non nivelées, régler la hauteur en position moyenne. Pour le débroussaillage, régler à hauteur maximum. Ajuster le réglage si les conditions de travail le nécessitent.

Pour régler la hauteur de coupe (après avoir respecté les règles de sécurité déjà énoncées).

- retirer la goupille (1)
- retirer la fourche de roue (2)
- Déplacer en conséquence les rondelles de calage (plus au dessus du support (3) pour avoir une coupe haute) plus au dessous du support pour avoir une coupe basse).
- remettre la fourche de roue,
- remettre la goupille,

Les deux roues doivent être réglées à la même hauteur et veiller à toujours avoir une rondelle plastique entre les bagues métalliques et le support de fourche (2).



6.4. Choix de la vitesse d'avancement

Pour la tonte de gazon la vitesse est celle de la marche au pas soit 4 à 6 km/heure. En herbes hautes et broussailles il faudra commencer par des vitesses basses puis augmenter progressivement.

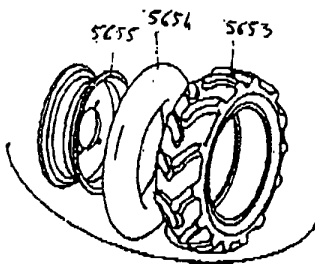
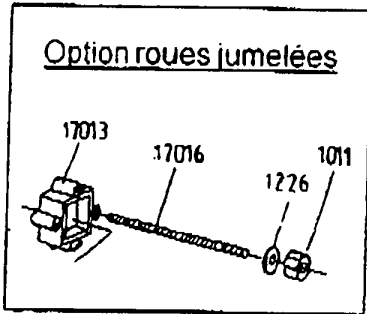
Si votre moteur atteint sa limite et baisse de régime. Il faudra réduire la vitesse d'avancement afin de retrouver un régime normal.

Une avance trop rapide peut provoquer des enroulements d'herbe autour du rotor et conduire à la destruction des roulements.

PNEUMATIQUES - NIVEAU D'HUILE - GRAISSAGE

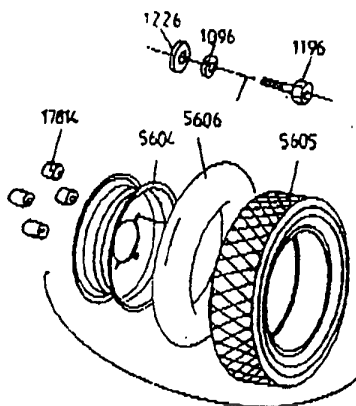
1. Pneumatiques

La pression d'utilisation des pneumatiques est de 1,2 a 1,4 bars. Si votre machine tend à se déplacer vers la gauche il faut soit augmenter la pression de la roue gauche, soit diminuer la pression de l'autre et vice versa.



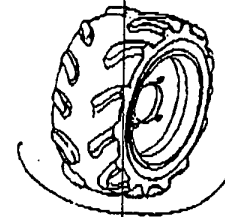
5639 Droite
5640 Gauche

Pneu profil tracteur
400 x 10



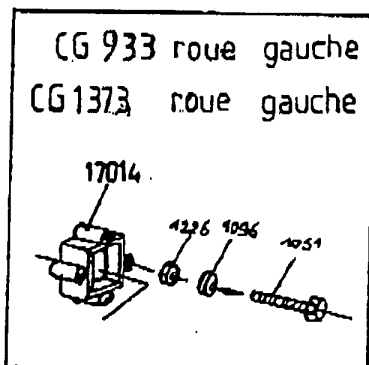
5613

Pneu option gazon
16 x 6.50 - 8



5622 Droite
5626 Gauche

Pneu profil chevron
16 x 6.50 - 8



IDENTIFICATION DES COMMANDES ET DES SECURITES

Pour la partie moteur se reporter au manuel du moteur joint.

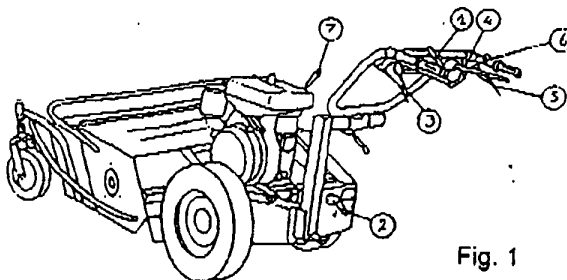


Fig. 1

Se reporter à la décalcomanie qui figure sur le guidon.

Poignée "Homme mort" repère 1 figure 1

Cette sécurité arrête le moteur dès que la poignée est lâchée et que l'un ou les deux organes suivants sont embrayés :

- Le rotor
- l'avancement de la machine (en avant ou en arrière).

Lévier embrayage machine repère 2 Fig. 1

En position basse le groupe hydraulique d'avancement est débrayé et la machine sauf si vous la poussez, s'arrête.

En position haute, le groupe hydraulique d'avancement est embrayé et vous pouvez alors commander le mouvement de la machine.

Poignée de commande de direction gauche repère 3

Lorsque vous utilisez cette poignée, la machine tourne vers la gauche aussi longtemps que la poignée est maintenue fermée. Entre le moment où vous relâchez la poignée et celui où la roue devient motrice, il s'écoule un temps très court.

Lévier d'avancement (marche avant/ marche arrière/repère 4).

Lorsque ce levier est levé (hydraulique embrayé) la machine part en marche avant. La vitesse d'avancement est proportionnelle à l'angle de levée du levier. Un frein permet de maintenir en position ce levier.

Lorsque ce levier est baissé en deça du point mort et le groupe hydraulique embrayé, la machine part en marche arrière. La vitesse de déplacement est proportionnelle à l'angle de descente du levier. Un ressort de rappel ramène automatiquement ce levier au point mort lorsqu'il est lâché en position marche arrière.

Poignée de commande de direction droite repère 5 Fig. 1

Lorsque vous utilisez cette poignée, la machine tourne à droite aussi longtemps que la poignée est maintenue fermée.

Lorsque vous maintenez fermées les 2 poignées droite et gauche, la machine s'immobilise.

Poignée de commande des gaz repère 6 Fig. 1

Permet de régler la vitesse de rotation du moteur.

FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE

Lors de la première utilisation de la machine en plus des vérifications indiquées au paragraphe 1 vérifier les points suivants :

- le niveau d'huile dans le groupe hydrostatique (voir paragraphe 7.2. page 11).
- Le niveau d'huile dans le moteur (voir notice moteur)
- le niveau d'huile dans le réducteur (voir paragraphe 7.2. page 11);
- la pression des pneumatiques (voir paragraphes 7.1. page 10).

6.1 Mise en route habituelle

- vérifier le niveau du carburant dans le réservoir,
- vérifier que le levier d'avancement est bien au point mort (l'abaisser et le relâcher, il revient tout seul au point mort).
- vérifier que le rotor est bien débrayé (levier tiré vers le conducteur)
- Abaisser le levier d'embrayage machine.
- S'assurer que l'emplacement est dégagé et que rien ne peut être happé par le rotor.

Mettre en route le moteur (voir notice du moteur)

relever alors le levier d'embrayage machine. Mettre la main gauche sur le mancheron afin de neutraliser la poignée de sécurité "homme mort" lever ou abaisser de manière progressive le levier d'avancement selon des déplacements désirés.

NOTA :

Ne jamais déplacer brutalement le levier d'avancement, car cela conduit à des changements rapides, donc dangereux d'allure de la machine. Passer brutalement de la marche avant à la marche arrière endommage le groupe hydraulique.

Pour tourner à droite serrer la poignée droite de direction. Pour tourner à gauche serrer la poignée gauche de direction.

Pour vous arrêter momentanément vous pouvez :

- soit mettre au point mort le levier d'avancement,
- soit freiner des deux côtés simultanément (si vous ne repartez pas de suite il faut ensuite avec le pied baisser le levier d'embrayage de la machine).
- Soit baisser le levier d'embrayage de la machine.

Pour vous arrêter plus longtemps vous devez :

- mettre au point mort le levier d'avancement puis baisser le levier d'embrayage du rotor de tonte.

6.2. Mise en route du rotor :

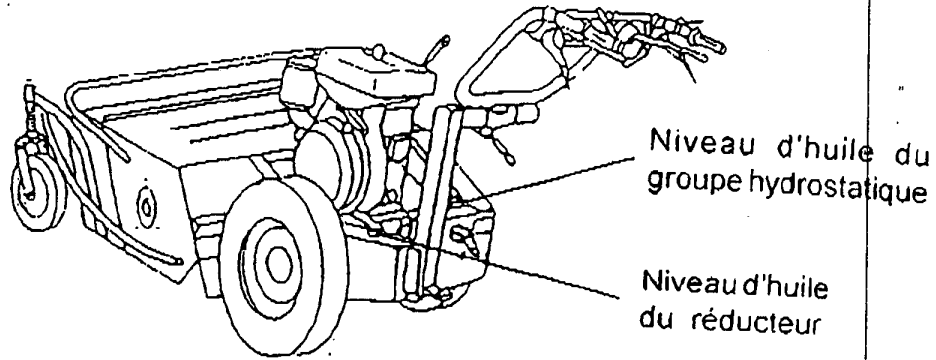
Sur le lieu de travail embrayer le rotor sans brutalité,

A chaque arrêt de la propulsion, débrayer le rotor,

NOTA : Durant l'avancement ou le travail de coupe, le relâchement de la poignée gauche "homme mort" provoque l'arrêt du moteur donc de la machine.

Ne pas essayer de manoeuvrer la machine appuyant au tirant sur les mancherons. La direction assistée par freinage des roues permet la conduite de la machine sans effort particulier.

2 Niveau d'huile



	HUILE	NIVEAU NORMAL	REF A CDER	FREQUENCE NIVEAU
Réducteur	SAE 90	Se référer à la jauge. Machine horizontale.	6965	200 H
Groupe hydrostatique d'avancement	SHELL TELLUS 68 ELF OLNA DS 68	Machine froide, horizontale, le niveau de l'huile entre la marque "COLD" et 1cm au dessus de celle-ci.	6966	100 H
Moteur	Voir notice du constructeur			

Sauf incident, il n'est pas prévu de périodicité de vidange du réducteur et du groupe hydrostatique d'avancement.

3. Graissage - points - périodicité Fig. 3

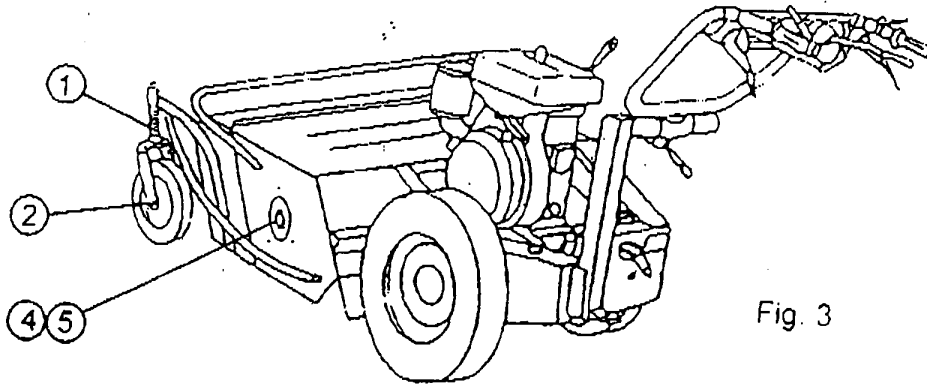


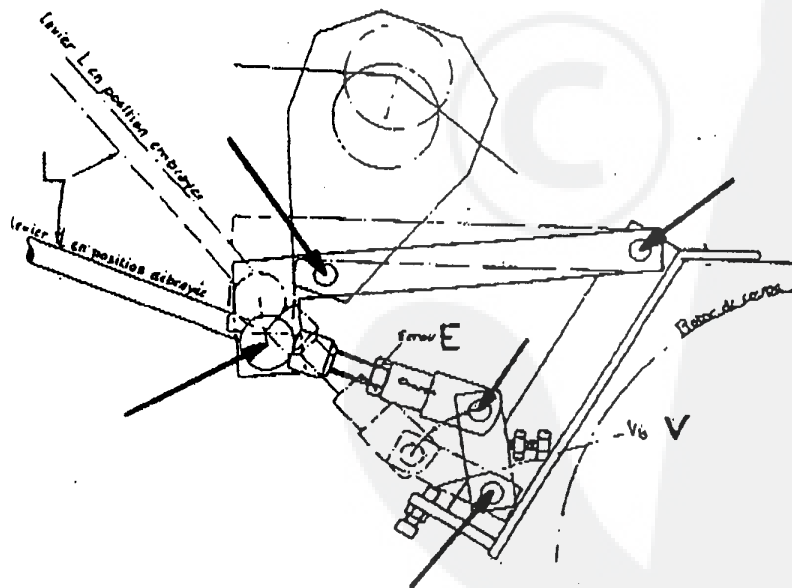
Fig. 3

- Fourches de roues rep. 1 graisse tous usages, toutes 25 heures
- axe de roues avant rep. 2 graisse tous usages, toutes 25 heures,
- palier de rotor, rep. 4 et 5 : graisse tous usages, toutes les 100 heures

(ce dernier point n'est applicable que sur les machines équipées de couteaux de 6 mm)

- Cable dans gaine et leurs articulations : à la burette chaque semaine,
- après lavage de la machine, graisser légèrement le pignon et le doigt de crabotage de chaque roue, ainsi que l'extrémité des 2 leviers de rappel du disque de freinage.

Embrayage rotor



Articulations de l'embrayage rotor : à la burette chaque semaine,

ENTRETIENS - INCIDENTS - CAUSES - REMEDES

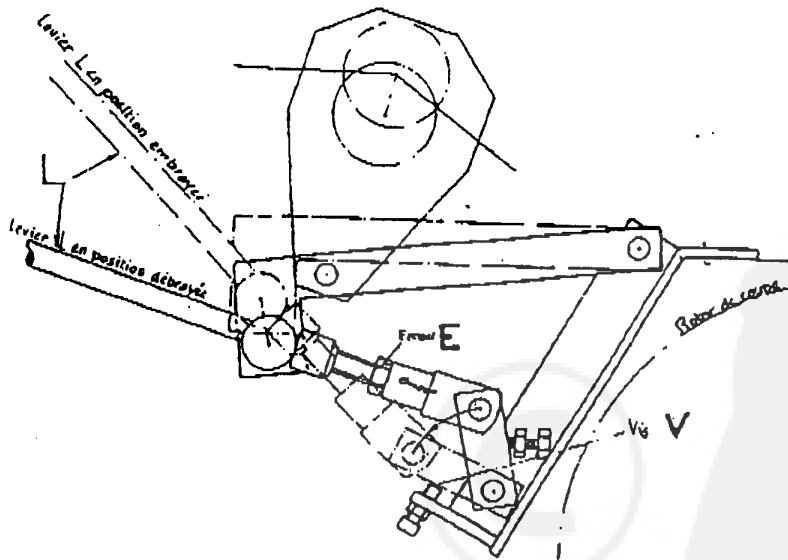
1 Courroies

Pour une bonne tenue des courroies il est impératif de respecter une tension correcte de celles-ci, lors des premières heures d'utilisation de la machine (et lors des changements de celles-ci),

- Retendre les courroies du rotor après 1H30 environ d'utilisation.
- Refaire cette opération après 3 à 4 heures d'utilisation

Pour tendre les courroies du rotor, desserrer le contre écrou E, dévisser le levier d'embrayage du rotor d'un tour. Cette opération doit se faire moteur arrêté et rotor débrayé. Faire un essai d'embrayage. L'embrayage doit être ni trop lâche ni trop dur. Ajuster si nécessaire, resserrer alors le contre écrou E.

Un débrayage difficile peut être causé par un mauvais réglage de la vis V. Il faut desserrer son contre écrou, la visser d'un tour si nécessaire et resserrer son contre écrou pour rendre le débrayage aisé. Le réglage de la tension des courroies ne doit se faire qu'après cet ajustement.



2. Filtre à air du moteur

Ce filtre doit être nettoyé fréquemment surtout en saison sèche, reportez vous à la notice du moteur.

3. Grille d'air de refroidissement du moteur

Veillez à ce qu'elle soit constamment débarrassée des débris de végétaux qui peuvent y être aspirés, les faire tomber à la main.

4. Groupe hydrostatique

Vérifier régulièrement que les ailettes de refroidissement du groupe ne soit pas obstruées par des débris de coupe, les nettoyer,

5. Système de crabotage des roues

Veiller à ce que le système de crabotage des roues soit propre. Le nettoyer régulièrement pour éviter des débris dans le fond des dents du pignon. Graisser légèrement.

6. Incidents6. 1 Liés à l'avancement de la machine

INCIDENTS	CAUSES	REMEDES
La machine n'avance pas et ne recule pas	<ul style="list-style-type: none"> - mauvais fonctionnement de la commande AV AR - Poussoir de valve by-pass bloqué - transmission trop chaude - Fuites dues à l'usure - Eau dans l'huile - Niveau d'huile trop bas 	<ul style="list-style-type: none"> - remettre en état cette commande - Remettre en état ce poussoir - Contrôler le système de refroidissement - Contrôler la propreté des ailettes - Réparer ou remplacer la transmission - Vidanger et remplacer l'huile - Refaire le niveau à froid
La machine avance mais ne recule pas ou inversement	<ul style="list-style-type: none"> - une des valves directionnelles est bloquée - Niveau d'huile trop bas - mauvais fonctionnement de la commande AV AR 	<ul style="list-style-type: none"> - réparer ou remplacer la transmission - Refaire le niveau à froid - Remettre en état cette commande
Huile éjectée par l'orifice du réservoir	<ul style="list-style-type: none"> - Niveau d'huile trop haut - transmission trop chaude - eau dans l'huile 	<ul style="list-style-type: none"> - refaire le niveau d'huile à froid - Contrôler le système de refroidissement - Contrôler la propreté des ailettes - Vidanger et remplacer l'huile

6. 2 autres incidents

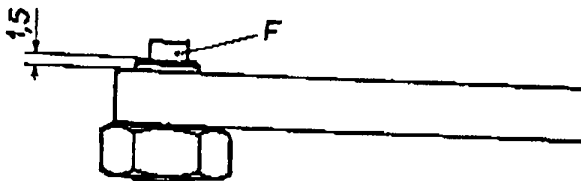
INCIDENTS	CAUSES	REMEDES
Coupe de mauvaise qualité	<ul style="list-style-type: none"> - Avancement trop rapide - Vitesse rotor trop faible - Vitesse rotor trop grande - Couteaux usés 	<ul style="list-style-type: none"> - réduire l'avancement - Augmenter cette vitesse - Réduire cette vitesse - Affûter ou remplacer ces couteaux
Brins d'herbe coupés trop longs La machine vibre	<ul style="list-style-type: none"> - Avancement trop rapide - Des couteaux manquent - Tous les couteaux sont là mais certains sont cassés - Tous les couteaux sont là mais de différents types - Le rotor est endommagé - Les paliers sont endommagés 	<ul style="list-style-type: none"> - réduire l'avancement - Contrôler que tous les couteaux sont en place qu'ils sont en bon état - Remettre des couteaux d'origine du même type sur le rotor - Remplacer le rotor - Remplacer les paliers
La végétation s'enroule aux extrémités du rotor	<ul style="list-style-type: none"> - Le rotor ralentit en dessous de 2000 T/mn par suite d'un avancement trop rapide - Le rotor ralentit mais pas la vitesse du moteur - Des couteaux manquent aux extrémités du rotor 	<ul style="list-style-type: none"> - réduire l'avancement ou travailler sur une largeur moindre - Tendre les courroies - Remplacer des couteaux manquants
La machine bourne et finit par ralentir	<ul style="list-style-type: none"> - Avancement trop rapide 	<ul style="list-style-type: none"> - Réduire l'avancement
En débroussaillage des tiges se redressent après le passage de la machine	<ul style="list-style-type: none"> - Diamètre de tige trop gros ou végétation trop dure 	<ul style="list-style-type: none"> - Faire un deuxième passage en sens inverse ou passer plus lentement
La machine cale et les courroies patinent	<ul style="list-style-type: none"> - Végétation trop dense pour la puissance ou avancement trop rapide 	<ul style="list-style-type: none"> - Réduire l'avancement ou travailler sur une largeur moindre
Les couteaux cassent fréquemment	<ul style="list-style-type: none"> - Présence de pierres sur le terrain - travaux difficiles avec des couteaux universels 	<ul style="list-style-type: none"> - Augmenter la hauteur de coupe - Utiliser des couteaux spéciaux
Bruit anormal et persistant pendant le travail	<ul style="list-style-type: none"> - Corps étranger enroulé autour du rotor 	<ul style="list-style-type: none"> - Le retirer, s'il s'agit d'un fil de fer, il sera brûlant
Le rotor perd de sa vitesse ne coupe plus	<ul style="list-style-type: none"> - Courroies de commande qui patinent 	<ul style="list-style-type: none"> - Retendre les courroies
Le moteur ralentit malgré un travail facile	<ul style="list-style-type: none"> - Filtre à air du carburateur encrassé 	<ul style="list-style-type: none"> - Nettoyer le filtre

Montage et réglage des freins à disque

Après avoir installé le disque de frein (A) et le moyeu (B), positionner le support de plaquettes (C) sur l'arbre sans le fixer trop fortement, ne pas fixer l'extrémité du câble de frein (G).

1) Régler les doigts (D) avec les vis (E) de manière à avoir un jeu de 0,1 à 0,3 mm de chaque côté entre l'axe et chaque doigt.

2) Visser les vis (F) des plaquettes de frein de manière à ce que la base du téton soit à 1,5 mm et bloquer le contre-écrou, mettre alors les plaquettes (H).



3) Serrer la vis G de manière à appliquer les plaquettes sur le disque.

4) Laisser un jeu de 2 mm environ entre les plots du disque et les plaquettes (le vérifier en faisant tourner le disque). Fixer alors fortement le support de plaquettes à l'aide des 2 vis (H).

5) Desserrer la vis G jusqu'à ce que le disque soit libre (1/8ème de tour environ).

6) Serrer le câble de frein avec le serre-câble (G) par les 2 vis (I) en veillant à ce que le levier soit bien à son point mort.

8) Vérifier le fonctionnement, ajuster en desserrant légèrement l'embout S.

NOTA : Lors des différents réglages, seules les vis (F) des plaquettes doivent être utilisées pour compenser les usures des garnitures.

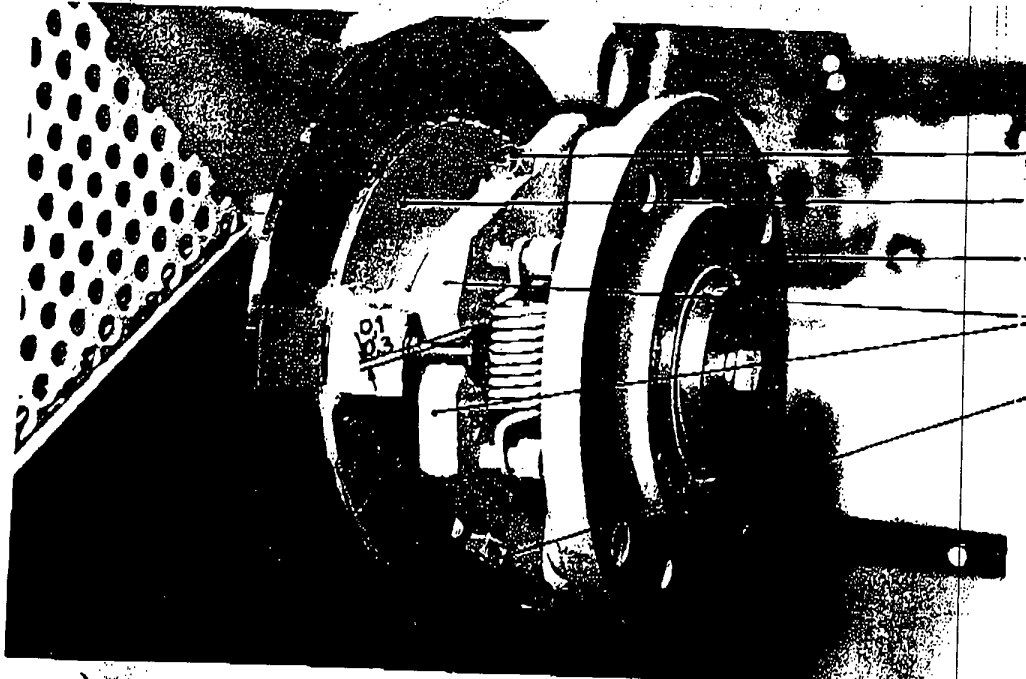


Fig 1, Bild 1

E
A
B
D
E



Fig 2, Bild 2

I
C
G
F
K

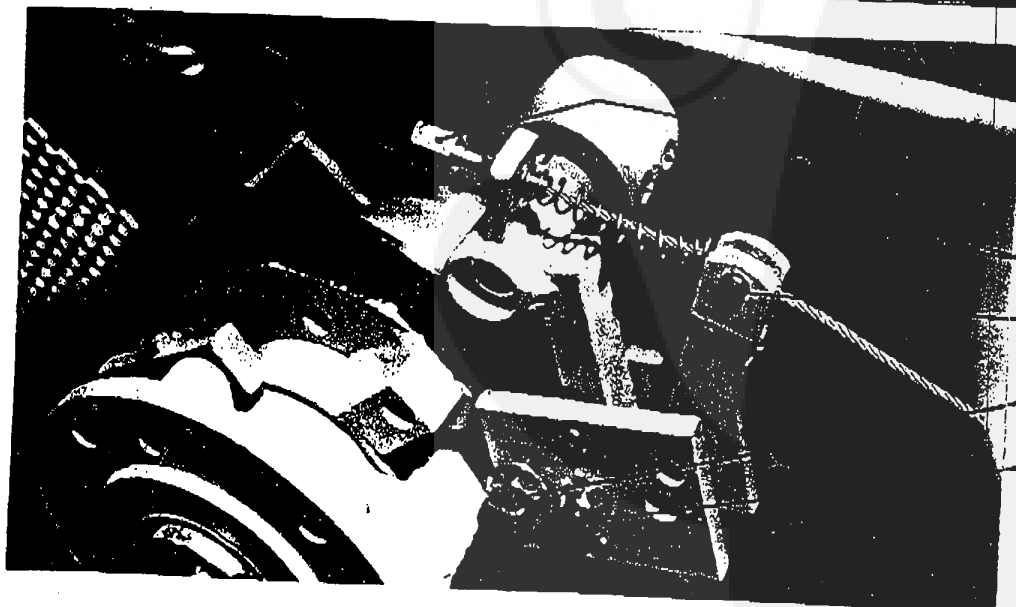


Fig 3, Bild 3

S
H
I
F
G

RECEPTION DE LA MACHINE - GARANTIE - IDENTIFICATION

Lors de la réception de la machine il est impératif de :

- la contrôler en présence du transporteur,
- faire si nécessaire les réserves d'usage auprès de celui-ci.

1 Garantie

Elle couvre les défauts (de matière, de soudure, d'assemblage...) reconnues par notre société et se limite au remplacement de la pièce défectueuse. Sa durée est d'un an à dater de la vente. L'utilisateur est tenu de nous retourner le bon de garantie joint à la notice correctement rempli, faute de quoi, la garantie ne pourrait pas s'appliquer pour quelques raisons que ce soient.

La garantie ne couvre pas les frais de transport éventuels aller et retour, et elle exclut la pièce d'usure. Pour les produits de commerce employés en l'état tels que moteurs, roulements, notre garantie est conditionnée par celle du fournisseur.

La garantie ne couvre pas l'ensemble des détériorations dues à des fonctionnements ou usages ou réglages anormaux de nos machines. Aussi elle ne couvre pas les détériorations ou ruptures de pièces dues à un défaut de serrage, de boulonnerie. de celles-ci, les éléments principalement concernés ici sont les paliers, patins, rouleaux, roues...

Notre garantie cesse dès l'instant où la machine subit des modifications non approuvées formellement par le Bureau d'études Carroy Giraudon et lorsque des pièces non d'origine sont utilisées en remplacement. Notamment, en ce qui concerne les couteaux.

Enfin, nous ne saurions en aucun cas être tenu responsable de tous dégâts ou accidents fortuits résultant du non-respect des règles de sécurité énoncées en début de cette notice ou d'une utilisation anormale de cet équipement. Comme d'une machine mal entretenue.

2 Identification

La machine porte deux plaques «Constructeur» l'une pour la cellule, l'autre pour la tête de coupe. Sur ces plaques, figurent des numéros de série (à rappeler lors des commandes) ainsi que des données légales.

Les numéros de série sont également frappés sur les bâtis des machines afin d'éviter toute fraude éventuelle.